

MARSCHALL JAKAB

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utca 19.

a főtérről közelében (saját ház).

Délvidék legnagyobb ruhatelep

férfi, fiu, gyermek és leánykák részére

GONDA ADOLF

(Kapacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7.**Külön osztály:** Kizárólag ered. angol szövetek, mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyemben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.**UJDONSÁGOK**

Ékszer-, arany- és ezüstárúkból, műipari cikkekben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél**Temesvár-Belváros, Merczi-utca 8.**

Telefonszám 799.

Telefonszám 799.

EFCO a legjobb porosz kőszén

Kapható

Schaar és Várnay

telepén

TEMESVÁR-BELVÁROS,

a Kadetiskolával szemben.



Telefon 964.



— Milyen aranyos maga — tehát Velenczébe? De Nápolyba és Genuába is elmegyünk — s a pápát is nagyon szeretném látni!

— Óh még a czárt, vagy a szultánt is megmutatom, ha parancsolja — ilyen elragadó nőcske rab-szolgájává tehet.

S míg ők az Adria habjain ringatoztak — az ispán ur egy pusztai bélyegzésű kártyát dobott be a nagyságos asszonynak, a földes ur nevében, amely így szólt:

„Ne nyugtalankodj anyukám — hetekbe kerül, míg felszántatom az óriási ugart — a tehenek s lovak teljesen le vannak soványodva — káromkodom eleget a béresekkel! Csak vigyázz édesem a kölyökre, nehogy újból valami szamárságot kövessen el..."

Jerôme.

Színészek tizparancsolata.

— A mi megszívlelendő. —

Kreccsányi társulatának egyik népszerű férfi tagja a napokban anonim-levelet kapott, melyben valami ötletes ismeretlen két kartonlapra írva, a színészek tizparancsolatával kedveskedik neki. Az utóiratban pedig azt a kívánságát fejezi ki a színészek Mózese, hogy ne csak a címzett szívlelje meg az új kánon, hanem körözze azt a társulat minden rendű tagja közt. A tizparancsolat pedig a következő:

I. Én vagyok a te urad, publikumod: idegen kupléid ne legyenek énelöttem, rögtönzéseket ne csinálj magadnak, hogy a karzatot imádjad.

II. A művészet nevét hiába ne vegyed.

III. Megemlékezzél róla, hogy szerepet tanulj.

IV. Organumodat kiméjled, hogy hosszú életű lehess a színpadon, melyet nem a „Koronaherczeg”-ben állítottak föl te neked.

V. Ne játszd mindig sugólyuk előtt.

VI. Ne intrikálj.

VII. Ne tulozz!

VIII. Hamis szöveget ne kövess el a te szerződ ellen.

IX. Felebarátodnak feleségét bünre ne kívánjad.

X. Se szerepkörét, se feleségét, se festékét, se tapsát, se toalettjét, se kritikáját, se egyéb nemű jószágát.



KINSKY
Salon de mode
Fondée 1859

Telephon 391. Coronini-tér 28.

Alapított 1845. Megyei és városi telefon 737.

NEUMANN M.
cs. és kir. udvari és kamarai szállító

oo Magyarország legnagyobb és legrégebbi oo
Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

Saját műhely új munkáknak!
-- Ékszer-, arany-, ezüstárúk, valamint zsebórák --
a legnagyobb választékban található

RIEGER E. és F.
ékszerészeknél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839.

HORGONY KÁVÉHÁZ
Naponta Arad kedvence, Nagy Károly teljes zenekarával
hangversenyez.

Színházi vacsora! — Reggelig nyitva!

(Bega-part) Temesvár-Józsefváros

Hétfő, 1912. márczius hó 25-én.

Páratlan számú bérlet.

Az édes lányka.

Operette 3 felv. Irták: Landesberg és Stein. Zenéjét szerzette: Reinhard. Fordította: Komor.

S Z E M É L Y E K:

Liebenburg Balduin gróf . . .	Kövessy Lajos	Anatol, Róbert barátja . . .	Belinszky József
Adél, unokahuga . . .	Bartkó Etel	Miczi, } modellek . . .	Bacsányi Paula
Róbert, Balduin unokaöccse . . .	Ocskay Kornél	Fanny, } . . .	Rásó Ida
Winter Lola, volt énekesnő . . .	Haller Irma	Klappantyu, inas . . .	Tábori Emil
Láng Flórián, festő . . .	Cseh Iván	Kitty, } . . .	Abay Gyuláné
Weyringer Lizi . . .	Albert Erzsí	Félix, } Róbert vendégei . . .	Halmai Imre
Plevni Prosper, a gróf titkárja . . .	Virágh Ferencz	Rudolf, } . . .	Paksy Sándor
Max, Róbert barátja . . .	Abay Gyula	József, } . . .	Kozma Pál

HUPFELISOLO
mint előáll készülé
zongorához va
egyesítve zongorák
és pianinok beépít
Szükséges felgósító le
tok ingyen bérmen
LUDWIG HUPFEL-A.-G. Wic

Telefonszám 529.



Fióktelepek
Szeged
Lugos
Versecz
N.-Bogsán

Angol és Francia női divat terem
KREMER
TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS, SCUDIER-TÉR 2.
Panits-palota, II. emelet.

Ajánkozik a m. t. hölgyközönségnek a legizlésebb
női toilettek készítésére.

MEZŐGAZDASÁGI HITELBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Belváros, Rezső-utca 7., (a Korona herceg szálló épületében)

Alaptőke 1,000.000 korona
Foglalkozik a bankszakmába vágó összes üzlet-
ágakkal.

HERMANN FRIGYES színházi c

ENGEL MÓR ékszerész ■ Telefon 654. sz.

Temesvár-Gyárváros, Andrassy-ut 24. sz.

Legnagyobb választék arany-, ezüstárak, órák és ékszerekben.

!! Alkalmi ajándékok !!

különösen leszállított árakban kaphatók. — Alkalmi vételek (Okassiók) állandóan raktáron vannak.

WEINBERGER JÁNOS

Elsőrangú czipőáruháza

Alkalmi és estélyi czipő különlegességek. — Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi czipőkben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, Hunyadi utca 10.

Telefonszám 257.

Telefonszám 257.

Aki földet bérbe adni vagy bérbe venni, eladni vagy venni akar, forduljon bizalommal a

Földbérleti és parcellázó bank részvénytársasághoz

Temesvár-Belváros, Losonczy-tér

A bank különösen foglalkozik telepítések és parcellázások keresztülvitelével és e célból megvesz vagy bizományban átvesz nagybirtokokat s ezeket kedvező feltételek mellett kisgazdáknak a tulajdonosok közreműködése nélkül eladja.

Mindennemű szóbeli vagy írásbeli felvilágosítással díjmentesen szolgál.

RAAB MIKLÓS

Elegáns női fodrászterem

Temesvár - Belváros, Jenő herceg-utca 7. szám.

A hölgyközönség szíves figyelmébe ajánlja Salonját a legmodernebb fésülés, hajdiszek, hajmosás, ondulálás, Manicure, Pedicure és az összes hajmunkálatok kivételére házon és azon kívül.

PFELISOLODANT PHONOLA

nt előáll készülék

ngoráloz vagy

ésítve ngorákba

ianinok beépítve

séges felgósító leira-

ngyen bérmentve

IG HUPPEA.-G. Wien, VI. Mariahilferstr. 3.



HETI MŰSOR:

Vasárnap, márcz. 24.	„Az édes lányka“ (páros)
Vasárnap d. u.	„Szép Ilonka“
Hétfő, márczius 25.	„Az édes lányka“ (páratlan)
Hétfő délután	„Czigányszerelem“
Kedd, márczius 26.	„Györgyike, drága gyermek“ (páros)
Szerda, márczius 27.	„Leányvásár“ (páratlan)
Csütörtök, márcz. 28.	„A drótostót“ (páros)
Péntek, márcz. 29.	„Rablólovag“, színjáték (el., páratlan)
Szombat, márcz. 30.	„Rablólovag“ (páros)
Szombat, délután	„Színházi képtelenség“ (karsz. jutalomj.)
Vasárnap, márc. 31.	„Tatárjárás“ (páratlan)
Vasárnap, délután	„Nebántsvirág“

BELVÁROS,

Kölzer

cs. és kir. udvari szállító

női felöltők áruháza

Mednyánszky István

Gyárvárosi „Kőbányai“ sörcsarnoka.

(Városi bérpalota)

Kitűnő színházi vacsorák. — Elsőrendű konyha.

Pompás italok. — Kifogástalan kiszolgálás.

Rezső-utca 7.

Modern
irodaberendezési vállalat

Zucker Gyula

Temesvár-Belváros Telefon 11-45.

Amerikai redőnyös irodabutorok. — Amerikai ankerszerkezetű Secor-írógépek. Roneo-Dictaphone készülékek. Roneo víznélküli kopirgépek. Roneo-sokszorosító készülékek.

Írógépkellékek legjobb minőségben minden rendszerű géphez. Díjtalan és vételkötelezettség nélkül gépbemutatók bárhol.

színházi cukrászdája I. emelet.

Úrhölgyek figyelmébe!

A női szépség sokáig megőrizhető, ha kellő ápolásban részesül. A szépség ápolás titka, a hatásos kozmetikai szerek megválogatása. Az általam forgalomba hozott crème, puder és szappan **ÉVEK** óta az intelligens hölgyközönség kedvencz pipere-cikke, jóságukat és megbízhatóságukat számtalan elismerő levéllel bizonyítom.

Ajánlom:

JAHNER CRÈMET (zsirtalan)
„ SZAPPANOMAT
„ PÜDEREMET

Kapható: **JAHNER REZSŐ** gyógyszerárában
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, Fő-utca 21.

Figyeljünk a védjegyre.

Radocsay utóda

DERERA EDE

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS
SCUDIER-TÉR 1. SZÁM.

Nagy raktár **vajköpülőkben, folyton-égető kályhák, petroleum-kályhák,** valamint egyéb alaku kályhák, **fatartók,** legfinomabb kályhacsőellenzők, **vulkan** és **viillanyos vasalók,** tea és kávékész-**letek** nickel és vörösrézből, **fegyverek,** **forgópisztolyok,** továbbá szabadalmazott **konyhai mosdó-asztalok, konyhai berendezések** aluminiumból és egyéb kivitelben gazdag választékban, vörösrézkerettel és a nélkül, a legegyszerűbbtől a leggazdagabb kivitelig stb.

Iparosok szükségleteiből teljesen felszerelt raktár. Olcsó, szabott árak. Csak I-rangu áruk.

TELEFONSZÁM 374.

Március 23., 24. és 25-én:

Az édes lányka.

Operette 3 felvonásban. Irták: Landesberg és Stein. Zenéjét szerzette: Reinhard Henrik. Fordította: Komor Gyula.

Személyek:

Liebenburg Balduin gróf	Kövessy	Miczi,)	Bacsányi
Adél, unokahuga	Bartkó	Fanny,) modellek	Ráso Ida
Róbert, Balduin gr. unokaöccse	Ocskai	Klappantyu, inas	Tábori
Winter Lola, volt chanson. énekesnő	Haller	Kitty,)	Abayné
Láng Flórián, festő	Cseh Iván	Félix,) Róbert vendégei	Halmi
Weyringer Lizi	Albert	Rudolf,)	Paksy
Plevni Prosper, Balduin titkárja	Virágh	József,)	Kozma
Max,) Róbert barátai	Abay	Ade'gunda,)	Gesztli
Anatol,) barátai	Belinszky	Agatha,) Róbert barátai	Magda
		Mathild,)	Szeghőné
		Rozina,)	Laksz
		Faustina,)	Berecz

Történi: az első felvonás Róbert városi lakásán, a második Liebenburg gróf birtokán, a harmadik Lola nyara ójában. Ma.

Első felvonás. A fiatal Róbert gróf egyéb kedvtelése mellett a szecsessziós festészet híve és esténként vig társaságot, fiatal mulatni vágyó festőket és azok barátnőit gyűjti maga köré. Nagybátyja, az öreg Liebenburg gróf, megunja végre ezt az állapotot és falusi birtokáról személyesen jó el, hogy öccsét hazavigye, megházasítsa, s komolyabb életre szorítsa. Róbertnek kedvese a szép Lola, aki azelőtt chasonette-énekesnő volt és aki egy dalról, melyet neki irtak, a „dal az édes lánykáról“ lett híres, szintén ott van az estélyen. Róbert gróf zavarában Lolát Láng Flórián, szecsessziós festő barátja feleségének mutatja be, mint báróné és ezáltal Flóriánt is báróvá lépteti elő. Az öreg grófnak roppantul megtetszik a szép Lola, az albárónő és férjével együtt meghívja falusi birtokára, amibe mindnyájan örömmel beleegyeznek.

Második felvonás. A gróf falusi birtokán nagy népünnepélyt rendez vendégei tiszteletére. Flórián, az albáró, szeretője egy masszirozóné, ki roppantul féltékeny Flóriánra, utána jön ennek és meghallja az inas által, hogy az bárónak adja ki magát és Lola férjének; bosszut esküszik. A gróf titkára Prosper, ki viszont szerelmes a fiatal comtessebe, amiről persze az öreg gróf hallani sem akar. Az ünnepélyen aztán elért Lizi a masszirozóné, akit mindenki Lolának tart és leleplezi az egész csinyt, mire a gróf mindnyáját kidobja.

Harmadik felvonás. Róbert, Lola, Flórián és Lizi egy kis kerti lakban tanácskoznak, hogy mitevők legyenek. A grófnak van egy törvénytelen gyermeke, melyet Liziben vél feltalálni és 100.000 forintra egy okmányt ír alá, ha lemond minden igényéről. A végén kiséül, hogy ő nem Winter Lola, az öreg kénytelen beleegyezni, hogy az öccse elvegye Lolát és a titkár a fiatal comtesset.

„Kérjen minden vendéglőben, kávéházban, szállodában“ Törley pezsgőt.